



ZMLUVA  
O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

*uzavretá medzi*

*Prosmán a Pavlovič advokátska kancelária, s.r.o.*

*a*

*Obec Rybky*

# Zmluva o poskytovaní právnych služieb

uzavretá

v súlade so zákonom č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb

medzi:

## Prosman a Pavlovič advokátska kancelária, s.r.o.

so sídlom: Hlavná 31, 917 01 Trnava, Slovenská republika  
IČO: 36 865 281  
DIČ: 20 229 085 80  
IČ DPH: SK 20 229 085 80  
zápis v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, Vložka č.: 24558/T  
bankové spojenie: VÚB BANKA  
číslo účtu: 2664529053/0200

(ďalej ako „*Advokátska kancelária*“)

a

## Obec Rybky

so sídlom: Rybky 110, 906 04 Rybky  
IČO: 00309915  
DIČ: 2021086837  
bankové spojenie: PRIMA BANKA  
číslo účtu: 2699166002/5600

(ďalej ako „*Klient*“)

(ďalej spolu aj ako „*Zmluvné strany*“)

## Preambula

*Klient má záujem o právnu pomoc a právne služby Advokátskej kancelárie.*

*Advokátska kancelária poskytuje právne služby v zmysle zákona NR SR č. 586/2003 Z.z. o advokácii a je schopná služby, ktoré požadujú klienti zabezpečiť tak, aby boli riadne chránené záujmy Klientov.*

*Klient a Advokátska kancelária sa preto dohodli na poskytovaní právnych služieb a na uzatvorení tejto Zmluvy o poskytovaní právnych služieb (ďalej ako „*Zmluva*“):*

## Článok I. Predmet Zmluvy

- 1.1 Advokátska kancelária bude poskytovať Klientovi právne služby a právnu pomoc formou konzultácií, právnych stanovísk, vypracovania listín, zastupovania na základe udelených plnomocenstiev pred súdmi, orgánmi štátnej správy, samosprávy a voči tretím osobám na celom území Slovenskej republiky, v oblastiach práva podľa svojej špecializácie (ďalej len „Právne Služby“), a to v súlade s ustanoveniami a podmienkami vyplývajúcimi zo zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v platnom znení.

## Článok II. Podmienky poskytovania Právnych Služieb

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich základných podmienkach poskytovania Právnych Služieb:
- a) Pri poskytovaní Právnych Služieb bude Advokátska kancelária konať v dobrej viere, s náležitou odbornou starostlivosťou, čestne, svedomite, hospodárne a v súlade so záujmami Klienta, o ktorých Advokátska kancelária vie alebo musí vedieť.
  - b) Klient je oprávnený počas platnosti Zmluvy dať Advokátskej kancelárii pokyny súvisiace s poskytovaním Právnych Služieb podľa Zmluvy. Advokátska kancelária nie je povinná postupovať podľa pokynov Klienta, ak by tieto pokyny boli v rozpore s právnym poriadkom alebo záujmami Advokátskej kancelárie. Advokátska kancelária sa o pokynoch uvedených v predchádzajúcej vete zaväzuje včas informovať Klienta a Zmluvné strany budú v dobrej viere rokovať o vyriešení takejto otázky. Advokátska kancelária sa zaväzuje podľa možnosti včas informovať Klienta, ak dospeje k záveru, že ktorýkoľvek pokyn Klienta je nesprávny, nevhodný alebo má iné vady.
  - c) V súvislosti s poskytovaním Právnych Služieb Klient poskytne Advokátskej kancelárii potrebné úplné informácie, listiny, podklady, plné moci ako aj inú súčinnosť, ktorá je potrebná alebo žiaduca pre riadne plnenie záväzkov Advokátskej kancelárie zo Zmluvy. Advokátska kancelária predpokladá, že Klient jej bez zbytočného odkladu poskytne všetky tieto informácie, dokumenty alebo iné podklady, a že poskytnuté informácie, dokumenty a iné podklady budú správne a úplné. Advokátska kancelária nie je povinná overovať pravdivosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, dokumentov alebo iných podkladov, ktoré jej poskytne Klient.
  - d) Advokátska kancelária nesie v súlade s platnou a účinnou právnou úpravou a Zmluvou zodpovednosť za poskytovanie Právnych Služieb podľa Zmluvy. Advokátska kancelária nenesie žiadnu zodpovednosť za poskytovanie iných odborných poradenských služieb, najmä nenesie zodpovednosť za finančné, účtovné alebo daňové poradenstvo a za kvalitu jazykových prekladov.
  - e) Advokátska kancelária nezodpovedá za omeškanie pri poskytovaní Právnych Služieb, ak toto omeškanie bude spôsobené tým, že Advokátska kancelária nedostane od Klienta, resp. iných odborných poradcov Klienta, informáciu alebo súčinnosť, ktoré sú potrebné na poskytovanie Právnych Služieb.
  - f) Právne Služby budú poskytované v úzkej súčinnosti medzi Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o akejkoľvek záležitosti alebo skutočnosti, ktorá je,

alebo o ktorej by Zmluvné strany mali vedieť, že je relevantná vo vzťahu k poskytovanej Právnej Službe.

- g) Právna pomoc môže byť poskytovaná v spolupráci so subdodávateľmi Advokátskej kancelárie (najmä spolupracujúci advokáti, znalci, tlmočníci, finanční poradcovia atď.).
- h) Advokátska kancelária sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých neverejných informáciách týkajúcich sa činnosti Klienta, s ktorými sa nakladá ako s obchodným tajomstvom v zmysle ustanovenia § 17 Obchodného zákonníka resp. ako s dôvernými informáciami v zmysle § 271 Obchodného zákonníka, a ktoré Klient sprístupní Advokátskej kancelárii v súvislosti so Zmluvou (ďalej len "Dôverné Informácie"). Advokátska kancelária sa zaväzuje, že použije Dôverné Informácie výhradne na účely poskytovania Právnych Služieb a ak platná a účinná právna úprava alebo Zmluva neustanovuje inak, Advokátska kancelária nesprístupní Dôverné Informácie žiadnej tretej osobe bez súhlasu Klienta, pokiaľ jej tieto informácie neboli známe z iných zdrojov. Platnosť tohto záväzku Advokátskej kancelárie trvá bez obmedzenia. Mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, kde je Advokátska kancelária povinná prekaziť trestný čin alebo plniť zákonné povinnosti na úseku boja proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti.
- i) Klient uznáva a akceptuje, že Advokátska kancelária je oprávnená sprístupniť Dôverné Informácie, ak to bude požadovať všeobecne záväzný právny predpis, súd, vládna inštitúcia, správny orgán alebo iná príslušná inštitúcia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, pričom Klient dáva na takéto sprístupnenia súhlas.
- j) Klient súhlasí, aby Advokátska kancelária pri svojej prezentácii uvádzala ako referenciu názov Klienta, prípadne aj druh služieb, ktoré mu poskytuje alebo poskytla.
- k) Advokátska kancelária je oprávnená odmietnuť poskytnutie právnej pomoci pri veciach, kde by to mohlo ohroziť jej dobrú povesť alebo kde sú vyžadované termíny, ktoré nie je schopná dodržať. Advokátska kancelária je povinná odmietnuť poskytnutie právnej pomoci v zákonom uvedených prípadoch (najmä § 21 zákona o advokácii).
- l) Advokátska kancelária nesie zodpovednosť za Klientom jej zverené originálne listiny a doklady.

### Článok III.

#### Odmena a výdavky

- 3.1 Klient sa zaväzuje platiť Advokátskej kancelárii odmenu za poskytnuté Právne Služby ako aj náhradu výdavkov vynaložených v súvislosti s poskytovanými Právnymi Službami v súlade s platnou a účinnou právnou úpravou a s týmto článkom Zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytovanie Právnych Služieb patrí Advokátskej kancelárii v zmysle § 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. v platnom znení paušálna odmena vo výške **50 € / hod. bez DPH**. K odmene sa pripočíta DPH v zákonnej výške. Právne Služby budú fakturované vždy za uplynulý kalendárny mesiac, v ktorom boli poskytnuté, pričom prílohu každej faktúry bude tvoriť rozpis poskytnutých Právnych Služieb.
- 3.3 Klient sa, mimo Odmeny uvedenej vyššie, zaväzuje uhrádzať Advokátskej kancelárii všetky náklady, poplatky, hotové výdavky, najmä notárske, súdne a správne poplatky, poštové, cestovné výdavky podľa zákona o cestovných náhradách, ubytovacie a stravné náklady, náhradu straty času podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z., porady s expertmi (napr. daňový poradca, účtovník, špeciálne odvetia práva), výdavky na externých právnych poradcov mimo územia SR, ktoré

Advokátska kancelária vynaloží v súvislosti s poskytovaním Právnych Služieb podľa Zmluvy, vrátane akejkoľvek príslušnej dane s tým, že Advokátska kancelária na požiadanie preukáže Klientovi účelne vynaloženie týchto výdavkov (ďalej len „Výdavky“). Povinnosť Klienta uhradiť Advokátskej kancelárii Výdavky vznikne iba za predpokladu, že Klient vynaloženie týchto výdavkov vopred odsúhlasí. Výdavky budú fakturované Klientovi vždy za uplynulý kalendárny mesiac kedy vznikli. Ak Klient odmietne odsúhlasiť Advokátskej kancelárii výdavky, hoci sú tieto v primeranej výške a sú nevyhnutne potrebné k riadnej ochrane Klientových práv, nie je Advokátska kancelária povinná poskytnúť príslušnú Právnu Službu, ktorej sa potreba vynaloženia výdavkov týka, ibaže by v prípade neposkytnutia Právnej Služby došlo k vzniku škody Klientovi. Vtedy platí, že Advokátska kancelária je oprávnená požadovať úhradu účelne vynaložených nákladov spojených s poskytnutím Právnej Služby podľa predchádzajúcej vety.

- 3.4 Advokátska kancelária je v prípade predpokladaných zvýšených výdavkov a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve oprávnená žiadať od Klienta uhradenie primeraného preddavku. Advokátska kancelária za tým účelom vystaví Klientovi príslušnú faktúru. Do zaplatenia preddavku požadovaného podľa tohto bodu, nie je Advokátska kancelária povinná pokračovať v poskytovaní Právnych Služieb.
- 3.5 Ak bude Klient v omeškaní s platením akejkoľvek platby Advokátskej kancelárii podľa Zmluvy, Advokátska kancelária má právo účtovať Klientovi úroky z omeškania v zákonnej výške za každý deň omeškania a/alebo prerušiť poskytovanie Právnych Služieb podľa Zmluvy počas doby omeškania Klienta ako aj žiadať uhradenie zálohy na celkovú Odmenu a Výdavky, ktoré súvisia s objednanou Právnu Službou.
- 3.6 Všetky Odmeny a Výdavky špecifikované v Zmluve budú zaplatené v plnom rozsahu, bez akýchkoľvek odpočtov alebo zrážok na základe daní a poplatkov akejkoľvek povahy, za ktoré zodpovedá platiteľ.

#### **Článok IV. Zodpovednosť**

- 4.1 Každá zo Zmluvných strán zodpovedá v súlade s príslušnými právnymi predpismi za škodu, ktorú spôsobí druhej strane v dôsledku preukázaného porušenia svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 4.2 Advokátska kancelária zodpovedá Klientovi podľa Zmluvy len za pochybenia spočívajúce v úmyselnom konaní alebo v hrubej nedbanlivosti. Advokátska kancelária zodpovedá Klientovi za škodu v prípadoch podľa prvej vety do výšky 3 000 000, - Eur (slovom: tri milióny euro).
- 4.3 Advokátska kancelária nenesie zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla Klientovi v dôsledku poskytnutia nepravdivej, zavádzajúcej alebo neúplnej informácie, dokumentov alebo akýchkoľvek iných podkladov Advokátskej kancelárie, alebo v dôsledku konania alebo nekonania akejkoľvek osoby odlišnej od Advokátskej kancelárie, okrem situácií, kde na základe preverovania informácií, ktoré sa bežne vykonáva zo strany poradcov vzhľadom na rozsah Právnych Služieb a berúc do úvahy, že Advokátska kancelária sa nezaviazala vykonávať preverovaciu činnosť, by bolo možné rozumne očakávať, že právny poradca zistí, že daná informácia je zjavne nepravdivá, zjavne zavádzajúca alebo zjavne neúplná.

